克里靖籲失業者提高職業技能

將社會需要與人力資源結合起來

【多倫多訊】總理克里靖表示，欲領取失業保險金的人士應要提高其職業技能，或參與一些如修整森林等工作計畫。

克里靖在接受CTV電視台訪問時稱，加國社會上有很多項目是因為缺乏資源而無法進行，但另一方面大批失業人士卻無從找到工作。

該段訪問將於卅日晚播出。克里靖在訪問中說，加國何不把社會的需要，與已備有的人力資源結合起來？

在被問及領取失業金的人士要否提高其職業技能，或參與一些工作計畫，克里靖回答說是。

他說政府希望能確保失業人士的尊嚴，不會因未來的轉變而受損，但真正的尊嚴是來自有工做，把自己賺回來的一分一文帶回家中。

克里靖續稱，失業人士可以循很多途徑，同時幫助到自己及國家。

他說例如修整森林的工作等，既可有工可做，亦可讓樹木生長得更好。

在另一個於今日（廿五日）播出的環球電視（Global TV）訪問節目中，克里靖表示聯邦政府將於新的一年開始一些新措施，讓中小型商業更易得到借貸及創造就業。

此外，他說政府是認真致力於在未來三年，降低赤字二百億元。他說渥京將會採用任何有效的方法，以求做到這點。

在被問及明年目標時，克里靖說他希望在明年底見到失業率下降。他承認這目標較難達到，因為國家的經濟復甦程度不算快速。

不過他說，自由黨政府的六十億元基建大計，有助國家每年創造六萬五千個職位。

但他補充，真正能創造就業的人是中小型商業，所以國會在一月中重開時亦會首先研究如何協助中小型商業的問題。

克里靖在上述兩項訪問中，亦談到以下幾點：

——他可能會凍結聯邦發給省的醫療、教育及福利等補貼，凍結期的長短未定。

——他希望把備受爭議的聯邦貨勞稅轉交省處理，作為聯邦—省改革項目及稅制的一部份。

——未來國防政策的重點在於地面部隊，而不是海軍或空軍。

——他有意透過良好的政體對抗魁省分離主義，但承認這可能會迫他重開憲法談判。

——他希望國會多討論一些如安樂死等重要問題。

投資移民客 食言者愈來愈多

九〇年至九二年 移民部欲驅走違約個案上升四倍多

【多倫多訊】聯邦調查人員發現愈來愈多投資移民，在進入加國後並未履行開創生意的承諾。

自九〇年至九二年，移民部欲驅走的違約投資移民個案上升了四倍多，從廿五人增至一百廿九人。

上述數字是詳載在一份有關加國投資移民計畫的最新分析報告。這項由政府首次進行的分析展示了投資移民違反移民條件的程度。報告說，雖然大部份投資移民是遵守規定的，但計畫被濫用的情況十分嚴重。

近日不少傳媒報導指責移民部未能有效監管投資移民計畫，皇家騎警本周更透露了一名循此計畫移居加國的人士，涉嫌參與亞洲販毒活動，並遭中國大陸官方的追緝。溫哥華一份主要報章，亦稱另一位投資移民一直經營一間假公司，直至他取得永久居民身分為止。

在自由黨政府上台後移民部希望儘快討論投資移民計畫被濫用的問題，移民部長馬齊已下了通知，希望該部門更多注重監管此計畫的工作。

由九〇年至九二年間，約百分之七十五東南亞移民，即九千二百人是循投資移民計畫移民加國，同時移民部開始驅逐二百四十五名投資移民。

這二百四十五人違反了移民規定，在進入加國後未有成立自行管理的商業活動向加國經濟作出貢獻。

根據投資移民計畫，這些人必須在獲得落地移民資格後的兩年內，達到開創商業的要求。

不過移民部負責投資移民計畫的官員尼爾．麥斯維指出，雖然四十個投資移民個案中便有一個屬違約，但這比率不算很高，亦不足以叫整個計畫變成醜陋。

他說，無一項移民計畫是絕對不會被濫用的，而投資移民整體來說亦為加國經濟帶來不少益處。

根據政府統計數字，自九〇年至九二年，投資移民共為加國注入了五億元資金，創造了超過一萬七千個職位。

他認為投資移民被驅走的個案上升，不是因為濫用情況多了，而是移民部加強監管的結果。

迪辛掌央行 債券市場轉趨旺盛

經濟學家則不看好自由黨經濟增長政策

【多倫多訊】央行行長一職由迪辛出任消息傳出，加國債券市場即轉趨旺盛，外國投資者相繼購入加國長期債券，令致其價格上揚，但經濟學家則對債券市場始終抱謹慎態度，並對聯邦政府的是處於赤字狀況感到憂慮，顯得不安。

Goldman Sachs投資公司的經濟學家華維．布查丹尼（Ravi Bulchandani）說，加元匯價將會遇上壓力，迪辛獲挽留，明顯是聯邦政府現行貨幣政策的延續，但短期內央行若不調整其貨幣政策，繼續維持低通貨幣政策，但是從研究所得，保持貨幣政策穩定上，並不是一項有效的措施。他並補充說，聯邦政府把通脹目標定在一至三%之內，反映控制通脹，將不會是央行貨幣政策的首要任務。

若從聯邦自由黨競選時的經濟藍本作分析，加國利率將要逐步趨向美國的一致水平，而加元匯價將可以受到龐大壓力，利率驟然回升的情況，將可令致債券價格一蹶不振。

勞工成本 去年下跌3.6%

加國出口競爭力大為改善

【渥太華訊】統計局公布加國勞工成本去年下跌三點六巴仙，較美國的百分之一點七增長表現，大相逕庭，是過去七年以來的首次，而加國出口競爭力亦因而大有改善。

自八六年開始，加國勞工成本則有顯著增長趨勢，至八八年時更接近十三點六巴仙增長的高峯，同期內美國的增長幅度，只有五點三巴仙，此趨向直至九一年，仍然未有絲毫改善跡象。勞工成本計算方法是把勞工享有的薪酬及福利作為分子，再以全國實質生產總值作為分母，包含工業範圍廣泛，由零售至批發行業不等，亦同時考慮到生產行業。

無論如何，加國的生產力增長在去年則遜於美國，加國的增升幅度為二點一巴仙；而美國的則為三點三巴仙，然而加國的薪酬通脹率在同期內上升幅度則較美國的為低，加國的為三點八巴仙，而美國則有五點一巴仙之鉅。

豐業銀行經濟部門副總裁艾朗．基普（Aron Gampel）表示，加國的競爭力明顯在改善，藉以補償八十年代競爭力逐步而下的不振表現，並指出加國出口持續向旺，生產成本下跌功不可沒，而這個優勢料可持續。

十月份經濟增長疲弱 僅較九月份微升0.1%

【加通社渥太華廿四日訊】加國經濟增長在十月表現疲弱不已，與九月份相比，只有零點一巴仙的升幅。

勢，今年八月及九月的經濟增長，分別為零點一及零點五巴仙，在十月份裡，服務增長較為強勁，升幅為零點二巴仙，仍可比上今年內的平均月份增長值。

全國的貨品及服務總值，有愈趨下降之幅。

安省基建計畫蓄勢待發

【渥太華訊】國庫局長艾特．艾格頓透露聯邦及安省政府已為第一部份基建計畫整裝待發，而涉及款項總值達七億二千萬元。

艾格頓透露，只有為公眾提供服務的公營設施，例如搭橋鋪路，改善汙水處理系統等工程計畫，合乎基建項目的要求，而聯邦政府與安省政府達成的協議，亦要求市政府分擔三分一的基建經費，而有關協議的正式草簽，初步擬定在明年一月初。他亦強調，涉及經濟發展的計畫，並不迎合基建項目的要求。

聖誕節 加人重視全家團聚

調查顯示 宗教重要性及傳統禮節似已減退

【多倫多訊】最新一項調查顯示，加人已把聖誕節視為家人聚首一堂的日子，至於聖誕節原有的宗教精神及一些如吃火雞的傳統禮節，卻有所減退。

安吉斯．雷德民意公司於本月初進行的調查發現，六成加人認為聖誕的真正意義在於家庭團聚，少於四分一加人才會慶祝耶穌的誕生。

與八七年進行的同類調查比較，在聖誕節紀念耶穌的加人比率下降了百分之四，利用此節日與家人聚首一堂的人數卻上升了百分之五。

救世軍的少校加利．班拿賓斯稱，聖誕節的宗教重要性似乎已減退。

他說這現象是由於加國在過去十年來吸納了很多擁有不同背景及傳統的移民，所以基督教的氣氛也淡了。

調查顯示，大西洋區由於移民數目較少，當地仍保存濃厚的基督教聖誕氣氛。

聯邦外交部提醒加人 赴美旅遊 須帶有效加國護照

【渥太華訊】聯邦外交部提醒國民在聖誕及新年期間往美國外遊之時，務必攜帶有效的加國旅遊護照，避免越境之時遇上不必要麻煩。

儘管美國有關部門，並未有明確要求加國國民在前往美國之時，隨身攜帶加國護照，但是加國國民在進出美國邊境關卡之時，若不持有加國護照，遇上邊境官員詳細查明其有效身分的個案有顯著上升趨勢。

美國有關當局向公共運輸公司，如Amtrak及Greyhound加強罰款行動，藉以告誡該等公司容許未持有效身分搭客，進入美國的個案亦持續增加，也因為此，公共運輸公司要求搭客持有身分證明的要求愈趨嚴格。

一般沒有照片的身分證明文件，可能會遭公共運輸拒絕接納為有效加國國民身分證明，即使購有來回車票人士，若在回程時無法提出合理身分證明，公共運輸公司可以拒載該等乘客。

雖然加國駐美國領事館願意儘量提供援助，但是類似情況若在午夜或週末假期發生，滯留美國的加國國民極可能遇上諸多不便。因此聯邦外交部促請赴美外遊國民，應該攜帶加國護照，以策萬全，避免阻滯。

也因為拐帶兒童事件有上升趨勢，國民外遊時若攜帶年幼子女，必須給予適當看管照料，並應該攜有兒童的護照，以避不時之需。

民調顯示 除魁省外

現在若省選 自由黨可望勝出

【多倫多訊】一項太陽報——Compas的民意測驗結果發現，假如安省在今日舉行省選，自由黨必定會取勝，而在全國各省除魁省外，自由黨亦可望在省選中勝出。

調查顯示，即使在魁省，當地的自由黨亦有能力與魁人黨競一日之長短。

目前自由黨是大西洋區四省和魁省的執政黨，新民主黨是安省、薩斯喀徹溫和卑詩省的執政黨，而保守黨則掌有亞伯達省和緬尼吐巴省。

是項調查結果對安省省長李博非常不利，因為省內支持自由黨的人數達百分之四十七。保守黨百分之十九，新民主黨只得百分之十一。支持三大黨以外政黨的人數和未決定者，分別占百分之十二和百分之十五。

是次有關安省的調查共有九百八十六人接受訪問。Compas調查公司副總裁基斯．馬田表示，李博如要獲連任，將要打破重重難關。根據規定，安省最遲要在九五年春季舉行省選。

Compas公司於本月一日至十五日間訪問過全國二千六百卅五個選民，發現保守黨和新民主黨的形勢岌岌可危，支持者分成只有百分之十二和百分之十，而自由黨的全國聲望則有百分之卅九。

在魁省，六百七十六名受訪者大多數支持魁人黨，但該省自由黨的力量也不弱，兩黨的受歡迎程度是百分之四十三對百分之卅，另有百分之廿一選民尚未決定支持那一政黨。

雖然保守黨的重地仍在亞伯達省，但當地自由黨的聲望卻追過了保守黨，雙方的聲望是自由黨占百分之卅六，保守黨占百分之廿六。

運送救濟品給塞拉耶夫難民

軍方將作第一千次飛行任務

【加通社渥太華廿四日電】加拿大軍方將於周一（廿七日）作第一千次塞拉耶夫人道救濟飛行，把救濟品帶給當地難民。

自去年七月以來，加國軍方已多次派遣飛機，從義大利運送救濟品往波斯尼亞，加國前後共運了近一千五百公斤的救濟品往該國。加國此舉是支持聯合國難民專員公署的救援行動。

安省與魁省達成貿易協議

日後兩省工人可相互流動 省市政府亦可自由選購建材

【加通社魁北克廿三日訊】安省與魁省終於達成貿易協議，解決兩省現存的貿易障礙糾紛，日後兩省的工人將可以自由流動，而省市政府亦可在不同省份選購建材。

李博與候任魁省省長丹尼．莊臣在剛過去的省長會議中就有關兩省貿易障礙交流意見，並取得共識，令爭論不已的貿易糾紛，終告結束。

世界日報

有三大版「加拿大要聞」

四大版「加拿大新聞」

還有「加拿大財經」版

世界日報 截稿最晚★新聞最快★報導最真 消息最廣★水平最高★讀者最多

看電視・學英文

電視英文字幕機

可使電視節目及電影錄影帶顯示英文成語文字幕，代理四年，信譽好，一年保用

加拿大韓代理及廣方韓博中心

IMPEXWAY CANADA CORP

4380 SHEPPARD AVE EAST SUITE 204 2FL SCARB

TEL: 754-7665

$168

手提電話 MOTOROLLA 149* 元起

想傳眞機和電話共用一條線？而無需安裝多一條獨立線？？

傳眞／電話引導器 可節你省錢及提供方便

價格太低，恕不電話報價

樂聲牌，三洋牌

傳眞機 四佰餘起

最新款KX-F130, 230, 110, 150, 270, SFX-11, 23, 330…等

樂聲 29" 33" 畫王電視機

本月特價，買33"畫王送原廠架值180元

電話20元起

錄影機255元起

鐳射影碟機460元起

打字機150元起

微波爐180元起

影印機

FAX紙

精工修理電話

傳眞機　錄影機　電視機

免費估價

港式奶茶

一磅庄　半磅庄

茶藝書籍　典雅茶具　紫砂茗壺　極品茶皇

中國茶坊

CHINA TEA HOUSE

350 HWY #7 EAST UNIT 211 RICHMOND HILL ONT. L4B 3N2

（怡豐山莊酒樓樓上）

(905) 882-9952

逢星期三休息

【名茶譜】

綠茶：（清香高雅，滋味甘洌）獅峯龍井、雨前龍井、六安瓜片、太平猴魁、霍山黃芽、台灣包種茶

白茶類：（香氣清鮮，滋味甜醇）白毫銀針、白牡丹

紅茶類：（茶湯鮮豔，濃郁甘醇）祁門紅茶、英德紅茶

花茶類：（芬芳花香，滋味鮮口）茉莉花茶、桂花香、玫瑰香、銀毫香

烏龍茶類：（純醇留芳，回味無窮）馬騮搣、鐵觀音、女兒紅、金萱烏龍、功夫茶皇、白雞冠、鳳凰單欉、肉桂、水仙

緊壓茶類：（滋味醇厚，酥消可口）遠年普洱、家藏普洱、雲南沱茶、陳年普洱七子餅

尚有各種包裝精美禮品賀歲之禮裝茶葉、如雲南沱茶、健美茶、茉莉花茶、茶類繁多，未能盡錄

港式奶茶分銷處：

士嘉堡—豐年超級市場（士嘉堡村）

富華超級市場（MARKET VILLAGE）

中國城—友誼新家

溫太華—唐人街香港市場

1980 DANFORTH AVENUE

—東海堂雜貨專門店

烈治文山—威威超級市場

麥威臣—漁農處

•茶葉免稅

王獻華律師
OSCAR C. WONG
AND ASSOCIATES
BARRISTERS & SOLICITORS
180 DUNDAS STREET WEST SUITE 1900
TORONTO, ONTARIO M5G 1Z8
TEL: (416)593-9776 FAX: (416)979-0430
一切法律業務
包括移民、公民入籍
黃金商場分行 330 KINGS HIGHWAY 7 EAST, SUITE 310 RICHMOND HILL, ONT. L4B3P8
TEL: 881-2992 FAX: 979-0430

建築業今年投資逾十億

溫哥華業者預計可能打破去年紀錄再創新高

【溫哥華訊】溫哥華房屋建造業今年到目前的投資總值已衝破十億元大關，有可能打破去年的紀錄，再創出新高點。

繼去年創出新紀錄後，業內人士估計今年溫哥華的房屋建造將稍趨和緩。而事實上，儘管轉緩之勢確有出現，但卻十分輕微。據當局的紀錄，溫哥華市今年至十一月底共發出五千二百三十四份房屋起造許可，所涉投資總值十億四千萬元。去年全年共發出五千四百六十六份許可，投資總值十億五千萬元。

假如建造業本月的業績凌厲，仍有機會可在今年再創紀錄。最近多家庭住宅房屋的起建大量躍增，打破紀錄的希望更是濃厚。

值得注意的是，雖然今年的建造活動主要由住宅房屋的起建所推動，但單家庭住宅的建造卻明顯遜於往年。今年截至十一月底，單家庭住宅方面共發出二千七百五十六份建造許可，建成三千九百六十七個單位，總值五億四千一百二十萬元。去年全年之內，單家庭住宅共發出三千九百七十一份建造許可，建成四千九百三十三個單位，但最大的差異在總值方面——去年的總值高達七億四千四百三十萬。

可是，其他房屋的起建，在今年卻足以彌補單家庭住宅的弱勢。比如劇場、餐館、學校、教堂這一類「會眾用途」的建築，今年至今的起建總值已達到一億七千五百三十萬元，去年同期的總值則僅為八千零五十萬元。

此外，「機構用途」的建築，由於投資者對老人醫療保健設施重新投入較多資金，今年亦有可觀的起建成長。今年至十二月初，這方面的起建總值已達到五千九百萬，去年同期則僅為二千九百萬。

至於超級市場及商店等「商品營銷用途」的建築，今年至今的起建總值更是去年同期的四倍餘，達到一億二千一百三十萬。

另一方面，「工業用途」的建築，今年在租用方面表現良好，起造活動卻稍遜於往年。今年至今起建總值為三千八百六十萬元，去年同期則為四千二百七十萬元。「企業用途」的建築的起建總值，今年至今為八千四百三十萬元。

亂打騷擾電話 男子判刑一年

【錦祿訊】二十四歲的卑省男子謝爾因打猥褻和騷擾性電話被判入獄一年。

謝爾打此類電話的對象並不為他所知，而是隨意亂撥的。他總共打了五百個猥褻和騷擾性電話。皇家法律顧問費希告訴省法庭法官托馬斯說，五百個電話中，有些被認為是很下流的。

週四省法庭宣判謝爾去斯泰夫河改造中心服刑一年。這個監獄在麥笑奎附近，目前僅收有六名犯人。

謝爾自十一月九日起即被拘禁，向三個法庭承認他曾打過騷擾性和不正派的電話。原擬給謝爾判刑九個月，但謝爾的辯護律師鮑爾說，謝爾願意服更長的刑，以便在斯泰夫河監獄完成心理治療。鮑爾說：「他（指謝爾）十分擔憂他的心理問題，他非常非常需要得到幫助。」

聖誕人潮湧 商家樂開懷

不少顧客出手大方 銷售量較去年略有增長

【溫哥華訊】大溫地區今年聖誕節市場暢旺，消費者信心回升，銷售量比去年略有增長。

聖誕前夕在溫哥華、列治文、本那比各地的購物人潮持續不斷，不少購物中心均無法找到停車空位。據統計，今年聖誕期間省內零售業銷售毛額比去年同期增長近一成。

日前在列治文開業的大統華超級市場負責人王振鐳說，該店面臨附近香港仔中心、百家店、八佰伴的同業競爭，但銷售狀況仍稱良好。該店位於統一廣場內，其中三百多個停車位常常泊滿車。海鮮、雞、豬肉、青菜、雜貨等均十分搶手，每天約可吸引三千顧客。

位於香港仔中心的一位零售店主說，今年銷售情況與去年相比並不遜色，若沒有對面的新購物中心，估算今年的銷售可上漲二至三成。除了採購過節物品之外，一些市民仍留著一筆餘錢，準備在聖誕節後的節禮日（Boxing Day）前往一些大降價的商店消費。

在各類商店中，銷售最旺的可能是玩具和禮品店。鐵道鎮購物中心一家玩具店主說，平均進入該店的顧客以欣賞玩具居多，但聖誕期間，幾乎每個顧客均會成交。為了應付大量人流，該店還增聘了兩名員工。她說不少顧客出手很大方，購物能力明顯比去年聖誕期間提高。

【溫哥華訊】聖誕節是加拿大最重要的民間節目之一，也是官定公眾假期，但各大商場、百貨公司及超市停止營業時間不一，市民趁假期逛街購物，最好事前先瞭解情況，以便作出妥善安排。

今年聖誕節剛好是星期六，政府機關及商業機構為補回員工一天假期，廿五日、廿六日及廿七日停止辦工，休假三天。百貨商場、大型超市，以及華人所經營的商店休假時間不一。

各大商場會趁廿六日節禮日（Boxing Day）實行大減價，這是市民每年瘋狂購物的最佳時機。

Eaton Metrotown, Oakridge Center, Iellers, Woodwards, Richmond Center等大百貨公司今天（廿五日）停止營業一天，廿六日節禮日恢復營業，個別大公司當天早上八時半便開門營業。

大型超市如Superstore, Saveway, Save-On Food等今明兩天休假，廿七日恢復營業。

東方人經營的商號營業及休假時間情況不一，例如大統華超級市場、八百伴聖誕期間照常營業，香港仔中心、百家店兩大商場內的店舖有些今天照常營業，個別則連續休息數天。

耶誕前日華人購物去處人潮洶湧。

加拿大經濟呈緩慢成長

利率上升、零售微揚、週薪增加、失業人數下降

【渥太華訊】根據本週公布的一些主要經濟統計數字，加拿大經濟在緩慢成長，零售業的銷售略見起色。

▲加拿大銀行利率上揚。

週四加拿大銀行把重貼現率調高到百分之四點一五，而上週的利率為百分之四點一四。加元的賣壓逼迫加行提高利率，以支撐加元。

▲零售業銷售額微揚。

零售業銷售額在穩步緩慢成長數月之後，在秋季便止步不前。初步的數字顯示，十月份的零售業總銷售額為一百六十三億，僅比九月份成長了百分之零點一。

▲週薪增加。

十月份的平均週薪比去年同期增加，但增加得非常有限，還不到百分之一（實際成長為百分之零點九）。十月份的平均週薪為五百六十一元三毛七分。加拿大統計局說，這是十年來週薪年成長幅度最弱的一年。但是通貨膨脹率卻明顯增高，因此實際上平均工人所得是下降了。

▲領失業保險金人數下降。

領失業保險金的人數十月份繼續下降。總之，十月份領普通失業金的人數略略超過一百萬人，比九月份下降了百分之一點一。十月失業救濟金付款總數為十一億四千萬元強，而九月份是十一億九千萬元，去年十月則高達十三億二千萬元。

▲經濟成長緩慢。

十月份的經濟成長仍然十分緩慢。以商品及勞務總價值而論，僅比九月份增加了百分之零點一。

宣傳憲制聯邦白花錢

去年額外注入六百萬 複決仍未過關

【渥太華訊】加拿大廣播公司電視台說，聯邦政府兩個機構在去年全民憲法複決的Yes宣傳運動中，額外注入了六百萬元。

這兩個機構是樞密院辦公室和聯邦與省關係辦公室。加拿大廣播公司週五說，Yes宣傳運動從私人處籌集到一千一百萬元，而樞密院辦公室和聯邦與省關係辦公室又在一千一百萬元之上，加了六百萬元。除魁北克省，其他各省註冊登記的Yes委員會允許在各自的選區內在每一位投票者身上化費五十六點四二分。這也就是說，以七百萬元為限數。在魁北克省，委員會可以用自己的錢做廣告，但規定在每一位投票者身上所化費的錢不得超過一元。每一個委員會允許化費的限數是四百六十萬元。

加拿大廣播公司說，聯邦的錢主要用在研究和民意測驗上。據加拿大選舉辦公室透露，去年的全民憲法複決總共化費了一億零三百九十萬元。魁北克省的官員說，魁省在憲法複決上的化費為四千六百萬元。

根據今年六月渥太華的卡爾頓大學研究者所做的一項研究顯示，去年的制憲談判，至少化掉納稅人二億八千八百三十一萬元。

卡爾頓大學對聯邦級公共行政機構如何化錢，作有年度調查報告。據卡爾頓大學的調查報告估計，Spicer委員會為憲制問題所作的差旅費為二千二百十二萬元，長途電話費為一千二百三十萬元。

去年十月二十六日，加拿大人在全民憲制複決中，對夏洛特城憲法協約投了反對票，使大部分贊同此協約的聯邦領導人白忙了一場。

卑省工商領袖感憂心

洛磯山脈兩邊兩省爭吵愈演愈烈

【溫哥華訊】卑詩省工商界領袖現在也捲入了卑詩省和亞伯達省之間的省際爭吵。

卑省商人說，洛磯山脈兩邊的兩省政府，互相指責攻訐，使他們感到很憂慮。

溫哥華貿易局發言人雷扎克週四說，兩省之間的爭吵實在太過分了。

雷扎克上週同卑省財政廳長伊麗莎白·卡爾會晤時，即提出了這個問題。

雷扎克說，卑省不應操之過急，去批評亞省的社會福利金的削減計畫。他預言，卑省的新民主黨政府，最終也會採用收緊措施，以降低財赤。

雷扎克說，要到亞省去吸引工商界對卑省投資，並不難以做到。但是新民黨政府也應該設法修訂勞工法，廢除公司資本利得稅。

克里靖伉儷勤儉持家

【渥太華訊】總理克里靖不負競選諾言，雖住政府官邸，卻以勤儉持家為原則。

目前克里靖和夫人愛蓮住在蘇塞克斯路二十四號的總理宅邸。克里靖為反對黨領袖時住在斯道諾威，有家庭服務人員六名。克里靖搬去蘇塞克斯路的新居後，也僅僅把這原來的六名服務人員帶去而已，並沒有增添新的服務人員。

這六名服務人員所做的工作，在過去穆朗尼當總理住在這個政府官邸時，要雇九名服務人員才能完成。穆朗尼的服務人員已經合同期滿。

克里靖的發言人納塔麗·戈蒂埃說：「當政府更換後，服務人員也會更換，這是一般的常例。」

氣槍砰砰響 四路人受傷

溫東意外事件 一人被拘押

【溫哥華訊】耶誕前夕溫哥華東區一宗途人遭受氣槍襲擊的事件，引起了一場虛驚。

事件發生於京士威道三五○○號地段。當時天色轉黑不久，耶誕前夕的氣氛開始轉趨濃厚。往來於該地段商店之間的途人，突然發覺幾響冷槍從附近某建築物射向街上，馬上紛紛走避。警方亦隨即奉命到現場疏散人群。

稍後警方發現，事件中的武器只是一柄步槍型的氣槍。中彈的四名途人只遭受輕微損傷，在現場經救護車人員處理後已無大礙。一名額部中槍的姓蘇（譯音）華裔男子說，他先是手臂中了一槍，走避不及，繼而前額遭殃。

警方懷疑開槍者在京士威道三五一五號一幢公寓之內，曾在大廈內逐戶搜索。而先前的一場虛驚，並引致該路段的交通一度受到影響。

警官麥凱表示，在事件中警方先後盤問六名可疑人物，但最後只有一名男子被拘押。

素里不少索國難民詐領福利援助

【溫哥華訊】卑詩省社會服務廳的一份內部調查報告顯示，大溫哥華素里地區的索馬利亞難民，對本省福利的濫用相當普遍。

報告指出，福利濫用者使用了偽造租金收據、過期的工作許可證、可疑的移民文件副本，以及有問題的護照。

社會服務廳行政助理沛利說，該廳廳長麥伊·邁菲爾看過報告後已馬上採取行動。此前，邁菲爾在十月曾表示，並無證據顯示本省的福利制度被索馬利亞難民所濫用。

沛利並指出，邁菲爾在十一月時曾就福利詐欺調查的整體檢討，向廳內職員傳閱一份討論文件。該廳將於明年元月集齊職員的回應，然後決定如何修訂福利制度。

此次的調查對素里地區一個社群中選出的二十五名索瑪利亞福利領取者，進行了相當詳細的審查。其結果顯示，二十五人中有二十二人被發現有「相類的可疑問題」，最終有十四人的福利援助被撤銷。

報告推算，假如對此類詐欺情況進行徹底審查，素里該社區內的五個福利辦事處，每年總共可節省四十二萬元。

調查顯示，最普遍的詐欺手法是使用偽造租金收據，二十五宗個案裏有二十一宗涉及這種情況。

報告建議，對於所有新的福利申領者，應該查明他們在其他各省是否有重複的申領，特別是安大略省、亞伯達省和魁北克省。

竹林園
BAMBOO GARDEN
OAKVILLE
最新最大型中西式自助餐
菜餚多味美
舒適廉便宜
盡在竹林園
MSG
價錢由$5.99起
125 CROSS AVE.
TRAFALGAR VILLAGE MALL
☎：338-3883
營業時間：星期一至四 11AM-10PM
星期五至六 11AM-11PM

啓明眼鏡
多倫多華人第一家
驗眼　配鏡
21年忠誠爲僑胞服務
總公司：SUITE 102, 302 SPADINA AVE. TORONTO
☎597-8850
分公司：3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE
☎491-8832

周樹鎬 DR. E. CHOW
曾達明 DR. S. TSANG
驗眼醫生　隱形眼鏡專家
（特別隱形鏡片減近視）
☎597-2328
☎491-6886

BOXING DAY
男女服裝結業最後大清貨
真正
廠平價錢
直接
入口貨
超過7,000平方尺的大清貨場
DENIM 牛仔褲及牛仔衫 $18
100% 綿質襯衫 $12
冬天雪褸 $55
外套 $85起
滑雪外套 $29
真皮外套 $89
100% 全綿 FLANNEL 名牌運動衫 $10
名牌鱷魚仔運動衫 6折
錯此一次最平的價錢，你不可錯過！
我們鎖定要在 BOXING DAY 把所有貨品清掉！
IMPORTER'S CLEARANCE "OUTLET"
1911 Dundas St. E., Unit 16 Mississauga
625-2127

CIBC　遠東萬豐基金

隆重推出

CIBC 遠東「萬豐」基金，讓閣下把握投資機會，在潛力深厚的遠東市場中得益。遠東地區經濟蓬勃興旺，透過「萬豐」基金，您可投資在當地一些成立已久與及充滿潛力的公司以取其利。

「萬豐」基金以 CEF Investment Management Limited 爲顧問，CEF爲CIBC之間接附屬公司，是全遠東最出色的投資管理公司之一。

如欲進一步了解有關此項優點獨特及免買賣佣金之互惠基金，請向右列各CIBC分行之互惠基金代表查詢。

“讓我們助您涉足全球經濟增長最快的地區”

CIBC互惠基金代表

*CIBC Investor's Edge 互惠基金由CIBC之附屬公司CIBC Securities Inc.提供。此等投資不受加拿大存款保險公司(Canada Deposit Insurance Corporation)保障，亦不獲CIBC擔保。金融市場基金之回報將會浮動，而固定價產值亦不獲保証。其他基金的單位值及回報將會浮動。
附加重要資料在基金簡章中均有列明。歡迎向設有基金買賣之CIBC分行，向互惠基金代表索閱，請在投資前細閱簡章內容。
（本廣告內文一切以英文原文爲準，中文譯本只供參考）

CIBC

多倫多區
中區新華埠
483 Dundas Street West
馬宜璵 Yolanda Mar：980-8115
中區亞洲業務中心
171 Spadina Avenue（奕皇后西街）
李陳桂珍 Lisa Li：980-7259
總行
Commerce Court West (King & Bay)
李黃燕 Helen Li：980-7202
士嘉堡區
Sheppard & Glen Watford
4253 Sheppard Avenue East
（寶龍中心對面）
黃何美英 Irene Wong：293-8116
Brimley & Huntingwood
2359 Brimley Road（近星友商場）
黃黎燕 Lina Wang：291-4427
Kennedy & Denison
7220 Kennedy Road
葉黃麗怡 Margaret Yip：479-2259
McCowan & Alton Towers Circle
250 Alton Towers Circle（美麗商場）
Marilyn Taylor：293-4071

密西沙加區
密西沙加亞洲業務中心
1 City Centre Drive, Suite 220
(Square One 廣場中心對面)
吳麗玲 Lena Ng：566-3698
Dundas & Palstan
1161 Dundas Street East
（中國城斜對面）
麥朱鳳儀 Rosemary Mark：270-2771
烈治文山區
烈治文山亞洲業務中心
324 HWY 7 East（黃金商場）
尹溪強 Charles Wan：886-8868
烈治文山分行
300 West Beaver Creek & HWY 7
（百福商場斜面）
薛張錦芬 Cathy Sit：886-8082
北約區
Bayview Village Centre
2901 Bayview Avenue at Sheppard
李張麗娟 Wolisa Li：224-1499
Bayview & Cummer
5315 Bayview Avenue
陳太 Millie Chan：223-2211

聖誕快樂，新年進步　C.I.B.C. 全體同仁恭祝

多倫多若要符NBA條件成立一支籃球隊

安省每年要多資助一億元

【多倫多訊】安省省長李博的一名高級顧問大衛．利維爾表示，假如多倫多要合乎國家籃球聯盟（NBA）的條件才能成立一支球隊，安省納稅人將要每年付出多達一億元作資助。

大衛．利維爾周四（廿三日）時說，省要為球隊承擔的資助費非常高。利維爾是目前與國家籃球聯盟談判的負責人。

他說，雖然多市成立球隊是一件好事，但資助費實在是太高，省府無力承擔。

利維爾稱，要合乎國家籃球聯盟成立球隊的條件，安省必須放棄其Pro-Line體育彩票，這項最近才推出的彩票深受博彩人士歡迎，預計可在九五年秋季前，為省府每年帶來一億元進帳。

他說，假如放棄了這方面的收入，省府便去透過其他途徑尋找經費，加稅可能是難以避免的了。

利維亞強調，李博和新民主黨政府極希望多倫多有一支國家籃球聯盟隊伍，但他們盼望能與聯盟達成一折衷辦法。

國家籃球聯盟於今年秋季時把成立多倫多球隊的專利權判給多市專業籃球專利公司，不過條件之一是要把聯盟球賽排除於Pro-Line體育彩票外。

利維爾說，這條件無疑是要省府結束體育彩票，因為國家冰上曲棍球聯盟，和國家美式足球聯盟亦想退出彩票。

零售業分析師預期：

今年聖誕購物熱潮　將達罕見高峰

【多倫多訊】零售業分析師預計今年聖誕的Boxing Day購物熱潮將達致幾年來罕見的高峰，然而消費者在追求折扣方面，將不可能獲得以往幾年節後大幅減價的優惠，而寒衣將會是消費者最實惠的購買項目。

多倫多市的零售商，在節後開門營業，料將遇到消費者蜂擁而至的局面，而安省鄰近城市，甚至是南鄰美國的邊境居民，亦將會趕來多市搶購物熱潮。

由於今年冬季天氣溫和，零售商都存有過多寒衣存貨，因此寒衣的折扣將會有頗大程度的優惠，是消費者的上佳選擇，然而分析師亦指出，不少零售商對消費者是否踴躍而來仍抱觀戰競競態度，因此一些熱門的消費品，極可能因存貨不足，呈現供不應求的情況。

零售分析師候活．彼和（Howard Petrook）透露，今年Boxing Day將會是萬頭鑽動，人潮洶湧局面，然而消費者不要奢望獲取太大的折扣優惠，這主要是零售業務有顯著復甦跡象。

多市的主要百貨公司及商場，按照安省現行法例，必須在十二月廿六日關門，因此今年的Boxing Day購物熱潮，應該由下週一開始，無論如何，不少零售商料會以身試法，在本週日開門營業，搶先爭取生意。

多市各大購物商場 廿四日處處見人潮

【多倫多訊】大多市各大購物商場昨日（廿四日）擠滿了顧客，這些顧客都是趕在聖誕前夕作最後一分鐘出擊，購買禮品轉送親友。

不過顧客們昨天均遇上一頭痛問題，由於人數太多，他們在未進入商場之前卻要花不少時間尋找泊車空位。

一位男士說，他在商場外等了半小時，還未找到車位。

一些聰明的顧客，卻在早上人數較少時，趕往部份車位較多的商場購物。

不過儘管購物人潮不絕，但商店昨天的生意不算是最好的，部份店員表示營業額最高的日子是本周初。

商店又表示，由於昨日的顧客均屬趕購聖誕禮物的人士，所以有飢不擇食的情況，看見什麼便拿走。

一部汽車撞上巴士 滿地可兩男子不治

【加通社安省京士頓廿四日電】一部汽車與一輛巴士周五（廿四日）四〇一公路東西相撞，導致兩名滿地可男子死亡。

省警說，事發時該輛汽車從公路的旁邊抽出，突然撞向巴士。

汽車的七十四歲司機及卅八歲的乘客當場死亡。巴士的司機及四十八名乘客則無恙。

省警說意外發生時路面情況很壞。警方沒有起訴任何人。

一名新生女嬰失而復得

嘉倫被控綁架罪

【加通社伯林頓廿四日訊】在日前一伯林頓新生女嬰失而復得的案件中，警方周五（廿四日）已控告一名四十八歲女子綁架罪名。

不過警方仍未知道這宗案件的動機。

警方相信被告嘉倫．蘇珊．希兒於兩周前來到伯林頓，她曾在紐賓士域和紐芬蘭省居住過，看來是一個美國人。

被綁架的新生女嬰名為雪比，只有五日大，她是於周四（廿三日）時在伯林頓一所醫院失蹤。由於警方恐怕女嬰是黑市買賣嬰兒活動的受害人，所以派了四十多名警員出動調查此事。

警方根據線報，追尋一名可疑女子，最後於晚上十二時在一間酒店內尋回嬰兒，並當場拘捕了疑犯希兒。

霍頓區警方的馬田警官周五陪同雪比的父母召開記者會，他形容綁架案是聖誕前的一場惡夢。

雪比的父母則感謝警方為他們尋回女兒。

多倫多大會堂 元旦有特別慶祝儀式

【多倫多訊】多倫多大會堂於明年元旦將舉行特別慶祝儀式，市民前往參加可以享受「紅地氈」形式的歡迎接待。

多倫多市議會每年都於元旦舉行慶祝活動，明年的元旦慶典將由多倫多市長羅蘭絲及其他市議員一同舉辦，而於該日下午二時，將有切蛋糕的慶祝儀式，而市民亦可前往分享具有特式的茶點及蛋糕，此外Tower Bross樂隊亦將提供音樂娛樂節目，參加費用全免。

為援助市內不幸人士，到會人士可攜帶不腐壞的食物，捐往Daily Bread食物銀行。

有意參加者可致電三九二七六六六查詢，獲取更多資料。

多市大會堂舉行火車模型展

【多倫多訊】多倫多市大會堂即日（廿五日）起舉行火車模型展覽，展期至明年元旦止。是以展出的火車模型及假山，和其他模擬建築物，由三個本地組織提供，包括多倫多鐵路模型會、多倫多N Gauge火車鐵路模型會及火車閣工藝興趣會提供。

以該等學會的會員，亦會於一般辦公時間（早上八時半至下午四時半），在現場解答有關火車鐵路模型製作等問題，有興趣人士，可致電三九二七六六六查詢進一步資料。

《社區熱線》

廣海聯合會選出職員

△廣海聯合會選出九四－九五年度職員，並定於九四年元月二日舉行就職典禮，並設茶點招待鄉親及會員，是次選出執行委員共廿五名，正主席由陳毓瑞擔任，副主席為葉如積、彭熊及鄺景鑰，其他職務，亦各有所屬。

兒童繪畫賽四人優勝

△加拿大多倫多中華文化藝術中心的美術學生在第二十四屆世界兒童繪畫比賽中，獲取四名優勝獎，是項比賽參加者來自加拿大、美國、英國、台灣及香港共七十個地區，主辦機構為中華民國兒童美術學會。

加拿大多倫多中華文化藝術中心將擇期舉行特別頒獎儀式，此外，該中心亦同時招收新生，有意查詢者可電九七七九三八九九。

以馬內利教會傳福音

△由牧師莊吳美惠博士與數名同工組成的以馬內利基督教會將以興旺福音，於元月二日下午二時半在792 Glencairn Ave.（地鐵站旁步行兩分鐘即到）開始台語聚會，歡迎各界人士蒞臨。

聖誕期間大多市各行業營業時間表 製表／張容霖			
行業	25日	26日	27日
百貨公司	關閉	關閉	營業
超級市場	關閉	關閉	關閉
聖羅倫斯市場	關閉	關閉	關閉
銀行	關閉	關閉	關閉
郵局	關閉	關閉	關閉
酒店	關閉	關閉	關閉
TTC	假期班次	假期班次	假期班次
GO	同TTC	同TTC	同TTC
政府辦公室	關閉	關閉	關閉
圖書館	關閉	關閉	關閉
大多市動物園	關閉	9:30-4:30	9:30-4:30
安省科學中心	關閉	10-6	10-6
CN鐵塔	11am-8pm	10-10	10-10
設市	關閉	關閉	關閉
CASA LOMA	關閉	10-4	10-4
ROM & PLANETARIUM	關閉	10-6	10-6
HAR BOURFRONT	關閉	10-10	10-10
FORT YORK	關閉	關閉	關閉
垃圾	不收取	不收取	不收取

12月25日

多倫多天氣

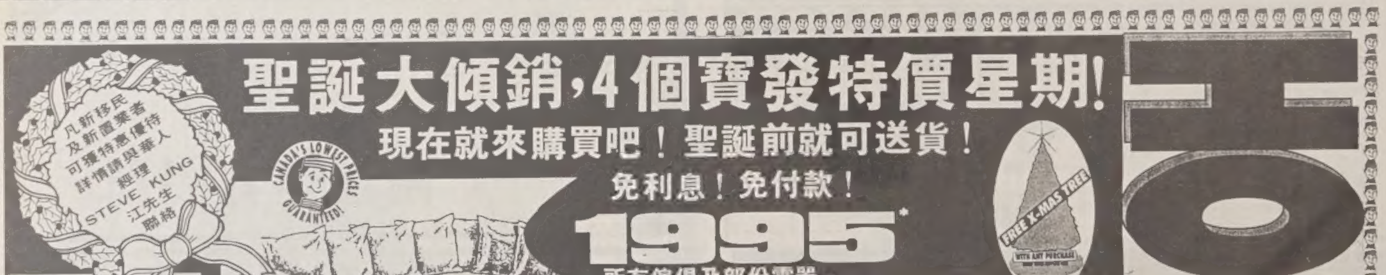
今天	天陰間間有飄雪	-7～-4°C
明天	多雲有雪	-17～-6°C
後天	天開轉陰，有雪	-13～-9°C

今晚電視精選

7:00pm
Star Trek: The Next Generation星際大戰—57台
A Child's Christmas in Wales特輯—6台、41台
國語新聞—中文電視
7:40pm
每日新聞—中文電視
8:00pm
電影Call of the Wild—6台、41台
電影Jing My way—19台
Dr. Quinn, Medicine Woman片集—9台、10台
8:05pm
全國華人通訊網—中文電視
8:55pm
中國電影：邊城—中文電視
9:00pm
電影Scroge—9台、13台
電影To Grandmother's House We Go—10台
聖誕特備節目—47台
10:00pm
47廣場—47台
The Commish片集—6台、41台
10:45pm
紀錄片精選：客家風情錄—中文電視
11:00pm
CTV新聞—9台、13台
47俱樂部—47台
11:30pm
每日新聞重播—中文電視
電影Miracle on 34th Street—9台
電影Bang the Drum Slowty—57台
11:45am
電影Holday Affair—3台
12:00am
歼裝劇場：兜亂兩仔爺—中文電視
電影White Christmas—10台
12:15am
電影Remember the Night—5台、12台
1:00am
全國華人通訊網重播—中文電視
電影Places in the Heart—9台
電影In God We Trust—57台

經驗金牌經紀
免費樓宇估價
吳仁澤
RONALD WU
(BUS) 415-1331
(RES) 884-1695
(1) ELSON/MARKHAM 4+1房、二廚、雙車庫……2100 SQ. FT.
(2) YONGE/CUMMER 平房50'×133' 4+1房……
(3) 世爵 OVERBROOK 土地83'×150' 僅29萬。
(4) 列治文市 YONGE/ELGIN MILLS, DONUT 店舖、全盤設備、生意好，26萬。
(5) 列治文市 PLAZA 649，禮品店……
(6) 列治文市區，三睡房……
(7) DUNDAS/BATHURST 上居下舖……27萬……
如需置業、買新房、投資生意、貸款請電 RON 吳
東亞 HOMELIFE 置業
HomeLife/Golden East Realty Inc.

世界日報
截稿最晚／新聞最快／報導最真
消息最廣／水平最高／讀者最多



華人移民卑詩 不晚於歐人

西門菲沙大學考古教授發現百餘年前遺跡 當時多為淘金而來

【溫哥華訊】卑詩省的華人移民真的是「新來者」（Newcomers）嗎？西門菲沙大學考古系教授菲力浦・賀博樂（Phil Hobler）率領十六名學生在卑詩省北部的布爾克維爾（Barkerville），挖掘出華人在一八六〇年代的文物，證明華人移入卑詩省的年代，並不晚於歐洲人。

賀博樂表示，一八六〇年代移入布爾克維爾的華人，是為淘金而來，但是這一段早期移民的故事，從來未曾被發掘過，他希望能藉由挖出的文物，展現出客觀而無偏見的早期華人移民生活。

和賀博樂一起進行研究的博士班研究生陳琪琪指出，布爾克維爾離溫哥華大約七百公里，由於天氣的因素及大學部學生的時間有限，他們真正能在該地挖掘的時間，一年大概只有二個月的時間，他們也努力從其他的文獻中去了解一百三十年前的華人社會。

賀博樂表示，研究布爾克維爾華人遺跡的起因，源於他班上一名華人學生表示，她是第六代的加拿大人後，賀博樂開始思考，卑詩省有多少人能夠有如此長的加拿大家族史？而其中又有多少是華人？

賀博樂估計，當年為淘金而居住在卑詩簍里布（Cariboo，涵蓋布爾克維爾）的華人大約有五千人左右，從一八六〇年代開始，前後可分為三批，挖到金礦者返回中國，繼任者再接再厲，直到一九〇一年前後才告一段落。

陳琪琪指出，在布爾克維爾及鄰近的克奈爾（Quesnel）等華人較多的鄉鎮，都有「致公堂」組織出現。「致公堂」是早期洪門的海外機構，但是對一八六〇年代卑詩省的華人而言，「致公堂」的反清復明性質並不明顯，反而更像多功能的互助會。

陳琪琪指出，布爾克維爾等地的「致公堂」幾乎都兼營旅館、錢莊，甚至賭館等行業。目前在布爾克維爾的「致公堂」，仍完整的保存著。

賀博樂及學生挖出的文物包括骨牌、念珠、煙管、鍋碗、藥瓶、瓷器及餐具等。

賀博樂指出，從挖出的東西中可以看出，當時的華人和歐洲人之間曾有互動，但是文化上的差異，仍造成不少猜忌。

賀博樂表示，以往對加拿大早期華人的歷史，多少存有偏見，不夠客觀，這次他們在卑詩省傳統基金會（BC Heritage Trust）的贊助下，從一九九一年開始研究，主要的目標就是要描繪出華人的生活形態，進一步肯定他們對卑詩省發展的貢獻。

右：西門菲沙大學考古系教授賀博樂（右）、博士班學生陳琪琪（左）及他們在布爾克維爾挖出的文物。（記者袁璧文攝）

下：卑詩省在一八六〇年代的華人移民曾志賢（右二）、譚邑及家人。（翻拍自布爾克維爾歷史公園）

惟覺禪師卑詩弘法

【列治文訊】近代禪宗泰斗虛雲老和尚的再傳弟子禪師惟覺老和尚，應北美佛教學會邀請率弟子和台灣佛教界人士代表團來卑詩省弘法。

北美佛教學會會長郭貞瑩周五在列治文寶光素食餐廳介紹會上說，惟覺禪師此行將與弟子在溫狄頓市自十二月廿六日至元月二日舉行為期七天的禪七，並於元月三日周一下午一時卅分至四時卅分假St. Andrew's Wesley Church（地址1012 Nelson St.）在溫哥華舉行一次有關參禪的利益和要旨的大眾演講。

惟覺禪師說，他曾數度訪問美國，此行是第一次來加拿大，準備率眾弟子禪修、靜坐七天。在禪七期間，每天做十小時功課，每小時小憩十五分鐘，分成朝課與晚課，各同於講解坐禪的方法和原理。禪七期間對初學者由專人作輔導。最後以茶會總結作為結束。惟覺禪師說，禪七的主要目的，在於使人類由物質生活逐漸向精神生活過渡，進入最高的心靈世界。這其中包括定心、化去煩惱，明心見性，最後可超越自己，得到解脫，進入淨土，使人生變得愉快、實在，可以救人救世。

此次惟覺法師來溫哥華弘法，隨行弟子均有非凡的經歷。隨行其右的見安法師，為國府監察院長陳履安之子，哈佛大學碩士陳宇廷，在一次禪七之後，因了見到惟覺禪師的因緣，一聞即悟，放棄高薪的職位，隨師父出家。隨行惟覺法師左側的見詳法師，她小學時隨家人自台北移居洛杉磯，獲哈佛大學法學博士，之後回台灣出家。如說科學分析世間萬物，最終唯有能與量。心經上說，「色即是空，空即是色」，佛陀很早就講出這個道理。她對佛經中的真理深為折服，於是開悟而皈依佛門。

惟覺禪師（中坐、圍圍巾者）應北美佛教學會之邀率弟子首次訪問加拿大，右立者為北美佛教學會會長郭貞瑩。（記者楊士農／攝）

警方緝毒 一人被拘控

【溫哥華訊】皇家騎警毒品偵緝隊十二月二十一日對素里市一百九十四街九千三百十六號十八室進行了毒品搜查，共查獲三克海洛英，六克可卡因，一克大麻以及一些毒品用具。這些毒品的總價值為二千元。

四十五歲男子奧瑞利被皇家騎警逮捕，二十二日素里市省法庭開庭，奧瑞利被指控涉嫌「私藏毒品」（可卡因）和「私藏毒品」（大麻），又被指控涉嫌「私藏毒品進行非法交易」（可卡因）和「私藏毒品進行非法交易」（海洛英）。

雷振那罕見現象 滾軸雪球滿地滾

【雷振那訊】沙省的雷振那市（Regina）廿四日發生罕見的自然現象，成千上萬的滾軸雪球到處滾動飛舞，居民嘆為觀止。

氣象學家藻明頓說，三種截然不同的氣象順序發生，才會出現滾軸雪球滿地滾動的情形，這種現象非常罕有。

他解釋，首先要有足夠的降雪量，而且下的卻是鵝毛白雪；雷振那週四晚降雪量為五點四毫米，正好符合第一個條件。

接著溫度要回升至冰點以上，讓雪變得既濕且黏；雷振那昨天回升至零度。

最後是颳風。昨天早上當地正好吹西北風。於是萬事俱備，地上鬆軟的積雪隨風混動形成滾軸雪球，而且愈滾愈大，成千上萬的隨風滾動。

藻明頓說，當雪球在風力推動下愈滾愈大，左右兩邊的軸因大小不一而失去平衡，最後便塌在地上不動了。

12月25日 溫哥華天氣

今天：	陰雨	-2～7度
明天：	陰偶晴	3～6度
後天：	陰偶晴	0～6度

華裔傷殘人士協會成立

【列治文訊】大溫地區第一個華裔殘障人士組織「華裔傷殘人士協會」本周四宣告成立。該會發起人林瑞書表示，希望藉該協會的活動推動大溫地區傷殘人士的福利事業和社會活動。

林瑞書說，華裔傷殘人士協會已於十二月廿三日正式登記成立，目前有會員五十餘人。該會將於明年二月向註冊處呈交負責人士名單。該會希望與儘可能多的傷殘人士取得聯繫。

華裔傷殘人士協會的宗旨，是協助推進華裔傷殘人士的福利，培養傷殘人士自主能力與責任感，增進傷殘人士之間的友誼，鼓勵會員參與社會，聯絡世界各地傷殘人士組織，舉辦社交、學術及康樂活動。

林瑞書移居溫哥華前，曾任香港傷殘青年協會主席，榮膺十大傑出傷殘人士稱號，具廿年傷殘社工經驗。移居溫哥華之後，他發現由於種種原因，華裔傷殘移民人士大多未能利用加拿大為傷殘人士提供的福利，延誤了康復過程。他說，除了語言障礙之外，華人還有不願向人講述自己的痛苦的習慣。他呼籲有關人士不應損失應得的福利服務，儘早康復，儘早投入社會。

林瑞書表示，該組織將儘快租用辦公和聚會場所，並將有關傷殘人士的文件規定，譯成單張發給傷殘者。華裔傷殘人士協會聯絡電話為六三一－九〇一〇。

打電話賀節 避尖峰時間

【溫哥華訊】預備在今天打電話向親朋好友賀節嗎？卑詩電話公司估計在聖誕節一天之內將有二百五十萬通電話的話務質，特別提醒大家避免在晚上六點半到十點半之間打電話。

卑詩電話公司表示，今天將有一千名話務人員值班，以應付這一年之中最高的話務量，平日的平均話務量只有二百五十萬通電話的四分之一。

卑詩電話公司特別提醒大家以下幾點：①提早打電話，避免晚上六點半到十點半之間的尖峰時段。②儘可能使用直撥號碼，而不要請話務人員作人工找人服務；萬一非使用人工服務不可，務必要清楚拼出你要找的人名。③事先把要撥的號碼寫下來，以免臨時找號碼，佔用時間。④要有耐心，接通時間稍長也不要掛斷。

佛教 正信會

本會爲一禪密雙修中心。禪之傳承乃爲曹洞宗。藏密則爲紅白教寧瑪派，並定期舉行集會，歡迎參加共修。

佛教文物中心
BUDDHIST CULTURAL SUPPLIES CENTRE INC.
供應各種尼泊爾，及西藏鎏金佛像、念珠、香爐等佛教用具。
獨家代理中國著名書畫刺繡家仁娘製觀音心經壁畫

玄學研究社
PROPHECY SCIENCE INSTITUTE
鐵僧：江西壽昌派風水第十五傳。羅浮山秘傳掌相。批命歡迎預約。

電話：(416) 321-8228
FAX: 321-3311
地址：2347 KENNEDY RD #204 SCARBOROUGH, ONT
KENNEDY & SHEPPARD
龍宮酒家隔壁

世界日報 訂報單

訂戶姓名 ____
寄報地址 ____ TEL ____
CITY PROVINCE POSTAL CODE
三個月 □半年 □一年 報費$ ____
請付支票號碼 ____
凡訂閱者，中途不得要求退費，但可保留，轉贈或遷址。北美基華派送者即改郵寄
NO REFUND FOR TERMINATION

三個月	六個月	一年
75元	145元	285元

WORLD JOURNAL
415 EASTERN AVE.
TORONTO, ONT.
M4M 1B7

星期天的世界日報
加強內容
附送世界周刊

小杭公 海鮮酒家
Pearl Court Restaurant — L.L.B.O. (Since 1982)
633 號芝蘭東街 電話：(416) 463-8778

雙龍蝦	12.88
溫哥華大蟹	9.95
豉汁青口	3.98
百花蟹拑	1.88
白灼中蝦	4.98

星期六，日下午茶 點心一律$1.50
營業時間每日早上九時至凌晨四時
特價如有更改恕不另行通告

新怡東海鮮酒家
East Court Seafood Restaurant
25 GLEN WATFORD DR., AGINCOURT TEL:(416) 298-2235 298-2236
即日起增設 天天茶市 現金結帳 全日供應 小點一律$1.10 下午茶（二時半後）大中點一律$1.40
晚飯宵夜 七天供應 特價酬賓餐：時菜象拔花枝片、鴛鴦牛仔骨、清炒豆苗、東江鹽焗雞、薑葱雙龍蝦、清蒸海上鮮 祇限現金 $53.50
任食 海鮮火鍋 七天供應 每位10.95（兩位起）

密西沙加
鴻福海鮮酒家
天天茶市 南北美點 全日供應
饅龍蝦 $5.99
（凡惠顧40至100元可獲此特價）
假日及週末午市精選套餐
~~$16.95~~ $9.95（兩位用）
精美龍蝦魚翅套餐
~~$168~~ $138（足十位用）
5165 DIXIE ROAD
(401公路以南3個街口)
電話：(905) 238-3177

密西沙加 悅興酒家
天天下午茶 2-5PM 大中小點 一律1.20
自選超值和菜 $21.95（週一至五，假期除外）
和菜套餐免稅
預訂全年酒席 接辦二十桌
24小時營業
訂座電話：(905) 803-8778

GRAND OPENING
松 MATSU RESTAURANT
MATSU JAPANESE RESTAURANT
馳名日韓料理
由$7.95起
4852 YONGE ST. NORTH YORK YONGE & SHEPPARD
416 226-0562 222-7663

北園 野味海鮮酒家
Beijing Gardens Restaurant
聖誕新年 隆重酬賓
首創 RICHMOND HILL HWY 7
每星期七天上下午茶
特惠時間
中午十貳時半前結帳 下午貳時至四時半
每款大中小點，一律$1.50
粉麵每碗$2.85
每碟$4.95
歡迎堂食，不限數量
特惠時間內 特價點心粉麵 現金結帳 恕不折扣
營業時間
星期一至五 11:00AM-11:00PM
星期六、日 10:00AM-11:00PM
160 EAST BEAVER CREEK ROAD
RICHMOND HILL, ONTARIO L4B 3L4
(HWY 404 & HWY 7)
訂座電話：(416) 882-6868

新雅 海鮮燒臘 菜館
SUN NGA SEAFOOD RESTAURANT
3325 VICTORIA PARK AVE. SCARBOROUGH, ONTARIO M1W 2A8 (VICTORIA PARK/FINCH)
由香港名廚主理
足十二位用 $118.
足八位用 $49.80
特價菜
白灼中蝦 5.99
南乳吊燒雞（一隻）8.99
營業時間：由中午11時至凌晨3時
TEL: 491-3333